



Ministerstvo dopravy a spojů České republiky
sídlo : Praha 1, nábřeží Ludvíka Svobody 12/22
IČO : 66003008

bankovní spojení: ČNB Praha 1
číslo účtu : 22027001/0710

zastoupené: Ing. Arnoštem Bělohávkem, ředitelem odboru veřejné a kombinované dopravy
ze strany jedné (dále jen "Ministerstvo")

a

CHAPS spol. s r.o.
sídlo: Brno, Velkopavlovická 1, PSČ 628 00

IČO : 47547022

DIČ : 289-47547022

bankovní spojení: UB Brno

číslo účtu: 92400799/3400

zastoupený: RNDr. Jan Plašil

obchodní rejstřík: Krajský soud Brno, , oddíl C, vložka 17631
ze strany druhé (dále jen "Zpracovatel")

uzavírají níže psaného dne, měsíce a roku ve smyslu ustanovení §269 odst. 2 obchodního zákoníku za použití ustanovení §17 odst. 2 zákona č. 111/1994 Sb., o silniční dopravě, ve znění předpisů pozdějších tuto

smlouvu o vedení celostátního informačního systému o jízdních řádech

I. Preambule

Deklarujíce společný zájem na vytvoření podmínek pro vedení celostátního informačního systému o jízdních řádech pro potřeby veřejnosti a vědomy si svých závazků v této smlouvě obsažených a s úmyslem být touto smlouvou vázány, dohodly se strany smluvní na následujícím znění smlouvy.

II. Předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je úprava podmínek, za kterých Zpracovatel jako osoba pověřená Ministerstvem na základě zákona č. 111/1994 Sb. o silniční dopravě, ve znění předpisů pozdějších (dále jen "zákon o silniční dopravě"), pro potřeby veřejnosti povede celostátní informační systém o jízdních řádech (dále jen "CIS") v souladu s příslušným prováděcím předpisem (dále též "prováděcí předpis"), přičemž jej zabezpečí softwarově a metodicky tak, aby CIS byl veden způsobem umožňujícím poskytnutí komplexní informace o nejvhodnějším dopravním spojení v úseku mezi výchozím a cílovým místem specifikovaným cestující

veřejností a to při použití veřejné linkové osobní dopravy nebo při použití vzájemné kombinace více druhů veřejných osobních doprav v případě jejich zařazení do CIS.

III. Práva a povinnosti Zpracovatele

1. Ministerstvo touto smlouvou Zpracovatele pověřuje a Zpracovatel touto smlouvou od Ministerstva přijímá výhradní a nepřenosné pověření vedením CIS.
2. Zpracovatel je povinen vyvinout veškeré úsilí, které lze na něm spravedlivě požadovat, k plnění předmětu této smlouvy. K řádnému vedení CIS, tj. ke sběru a zpracování dat, aktualizaci a správě všech oblastí CIS, se Zpracovatel zavazuje:
 - a) vlastním jménem a na vlastní náklad si obstarat funkčně a výkonově odpovídající hardwarové a softwarové vybavení tak, aby CIS zahrnoval nejméně:
 - aa) datovou bázi jízdních řádů,
 - ab) registr nádraží, stanovišť a zastávek,
 - ac) číselník linek a tratí,
 - ad) registr dopravců,s možností postupného začlenění jízdních řádů, registrů a číselníků dalších druhů veřejné osobní dopravy,
 - b) zajistit resp. vyčlenit dostatečný počet zaměstnanců profesně a odborně způsobilých k zajištění řádného vedení CIS a vytvořit jim odpovídající pracovní podmínky,
 - c) zajistit pro dopravní úřady ve smyslu zákona o silniční dopravě (dále jen „DÚ“) a Ministerstvo software umožňující kontrolu vstupních dat jízdních řádů, respektující formu jízdních řádů veřejné linkové osobní dopravy stanovenou prováděcím předpisem, a umožňující elektronické schvalování jízdních řádů a zajistit vazbu tohoto software na registry, které jsou součástí CIS,
 - d) přebírat elektronicky zkontrolovaná data o schválených jízdních řádech veřejné linkové osobní dopravy (dále též jen „JŘ“) od DÚ, dopravců, příp. dalších Ministerstvem stanovených subjektů, v elektronické podobě ve Zpracovatelem stanoveném formátu a struktuře dat,
 - e) zajistit průběžnou aktualizaci CIS v závislosti na změnách JŘ, tj. zajistit neprodleně průběžné doplňování dat poskytnutých jednotlivými DÚ, dopravci, příp. dalšími subjekty do CIS.
3. Při vedení CIS je Zpracovatel povinen :
 - a) bezplatně a průběžně po celou dobu platnosti této smlouvy umožnit Ministerstvu přístup k aktuálním údajům JŘ zpracovávaným v CIS,
 - b) bezplatně a průběžně po celou dobu platnosti této smlouvy umožnit DÚ na základě samostatných smluv přístup k aktuálním údajům JŘ zpracovávaným v CIS,
 - c) distribuovat v elektronické podobě údaje JŘ zpracovávané v CIS na Ministerstvo a na základě samostatných smluv na DÚ,
 - d) poté, co budou elektronicky zpracovaná data JŘ schválena příslušným DÚ a Ministerstvem a zařazena do CIS, zajistit jejich ochranu před použitím neoprávněnou osobou,
 - e) zajistit provozování celostátního telefonního informačního pracoviště pro cestující veřejnost,
 - f) zajistit distribuci programu pro vyhledávání dopravního spojení využívajícího datovou základnu CIS a zveřejnit výstupy z něj na internetu,
 - g) dle technických a obchodních možností dále zveřejnit výstupy z programu pro vyhledávání dopravního spojení prostřednictvím SMS, w@p, samoobslužných stojanů, případně dalších médií.

4. Zpracovatel je bez omezení oprávněn k výhradnímu užívání a šíření datové základny CIS ve svých programových produktech. V těchto programových produktech je Zpracovatel povinen použít označení „Celostátní informační systém o jízdách řádech“.
5. Zpracovatel vytvoří podmínky pro postupné zařazení do CIS i jízdých řádů ostatních druhů veřejných osobních doprav.

IV. Doba plnění

1. Vedení CIS bude Zpracovatelem zahájeno počínaje následujícím dnem po 90tém dnu po nabytí platnosti této Smlouvy.
2. Zpracovatel se zavazuje věnovat náležitou péči výběru osob participujících na vedení CIS tak, aby byly dány odpovídající garance, že veškeré podmínky touto smlouvou sjednané budou řádně a včas ze strany Zpracovatele splněny.
3. Pro případ, že ze strany Ministerstva nebude řádně a včas poskytována součinnost v rozsahu touto smlouvou stanoveném, prodlužuje se přiměřeně termín v čl. IV, odst. 1.

V. Práva a povinnosti Ministerstva

1. Ministerstvu náleží právo na průběžné a bezplatné poskytování aktuálních údajů JŘ zpracovávaných v CIS.
2. Ministerstvo se zavazuje poskytovat Zpracovateli po celou dobu platnosti této smlouvy součinnost v rozsahu nezbytném k řádné realizaci předmětu této smlouvy. Zejména se Ministerstvo zavazuje:
 - a) do 90 dnů od platnosti této smlouvy dotčeným osobám pověřením Zpracovatele vedením CIS,
 - b) v rámci svých kompetencí zajistit součinnost DÚ na vedení CIS v rozsahu stanoveném zákonem o silniční dopravě a prováděcím předpisem.
3. Neprodleně po ukončení platnosti smlouvy o zřízení a vedení CIS uzavřené s ČSAD ÚAN Praha Florenc, a.s. v Praze dne 31.8.1998 Ministerstvo na Zpracovatele převede:
 - a) aktuální kompletní datovou základnu CIS,
 - b) všechny doposud publikované dokumenty související s vedením CIS,
 - c) veškerá práva týkající se softwarového produktu JRDU, používaného na DÚ pro elektronické zpracování a schvalování jízdých řádů, včetně uživatelské dokumentace.
4. Ministerstvo poskytne Zpracovateli výstupy z výzkumných úkolů studií, projektů (případně i rozpracovaných) týkajících se zpracovávané oblasti a zadaných Ministerstvem případně jinými orgány státní správy, to vše za účelem zajištění koordinace zpracovávané oblasti s ostatními úlohami státní správy v celé šíři dotýkající se řešené oblasti.
5. Ministerstvo poskytne Zpracovateli podporu při zařazování jízdých řádů ostatních veřejných osobních doprav do CIS (drážní doprava, MHD).
6. Ministerstvo poskytne Zpracovateli podporu při jednání s ostatními orgány státní správy, Českými drahami a provozovateli MHD, případně dalšími subjekty v souvislosti s vedením CIS.
7. Ministerstvo poskytne Zpracovateli podporu při projednávání, realizaci a zajišťování provozu jednotné celostátní sítě telefonických informačních pracovišť CIS a jejich koordinaci s informačními středisky Českých drah a MHD.
8. Ministerstvo se zavazuje vytvořit takové podmínky, aby údaje poskytované mu dle čl. III, odst. 3 písm. c) nebyly poskytnuty třetím osobám.

VI. Součinnost stran

1. K naplnění předmětu této smlouvy pověří každá ze stran jednáním o veškerých otázkách konkrétní osobu, jejíž jméno a kontaktní spojení sdělí druhé smluvní straně písemně, a to ve lhůtě 15 dnů ode dne podpisu této smlouvy. Změna takto určených osob je možná jen po předchozím písemném vyrozumění druhé smluvní strany.
2. K řešení aktuálních problémů souvisejících s vedením CIS se uskuteční nejméně 1x za dva měsíce kontrolní den za účasti určených osob dle odst. 1.

VII. Náklady vedení CIS

Vedení CIS bude Zpracovatelem na základě této smlouvy realizováno bez nároku na finanční úhradu ze strany Ministerstva.

VIII. Autorská práva

1. CIS je databází sestávající z dat JŘ a příslušného softwarového produktu umožňující využití těchto dat převedených do digitalizované formy.
2. Smluvní strany prohlašují, že jsou srozuměny s tím, že nezcizitelná práva duševního vlastnictví vztahující se k použitým softwarovým produktům náleží oprávněným subjektům.

IX. Odpovědnost Zpracovatele

1. Zpracovatel odpovídá za to, že plnění, která poskytuje na základě této smlouvy budou poskytována s odbornou péčí a na profesionální úrovni odpovídající stupni technického poznání a obecně uznávaných zvyklostí v oblasti informatiky a logistiky.
2. Zpracovatel odpovídá Ministerstvu za škody vzniklé v důsledku zaviněného porušení povinností stanovených touto smlouvou nebo obecně závazným právním předpisem v plné výši, a to až do částky 1.000.000,-- Kč (slovy jeden milion korun českých), jež je stranami sjednána ve smyslu ustanovení § 379 obchodního zákoníku.

X. Poskytování a ochrana informací

1. Smluvní strany se zavazují poskytovat si navzájem všechny informace potřebné pro řádné vedení CIS a informovat se o všech skutečnostech, které by mohly mít vliv na kvalitu vedení CIS.
2. Poskytované informace, kterou budou poskytovající stranou označeny jako důvěrné, nemohou být druhou smluvní stranou zveřejněny bez předchozího písemného souhlasu poskytovající strany.
3. Za důvěrné nebudou považovány informace veřejně dostupné, informace druhé smluvní straně již známé, jakož i informace, které se v průběhu doby stanou dostupnými či veřejně známými.

XI. Platnost smlouvy

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to na dobu do 31. 12. 2005.
2. Nedoručí-li ani jedna ze smluvních stran druhé smluvní straně písemné prohlášení, že trvá na skončení platnosti smlouvy ve sjednaném termínu, a to nejpozději 90 dnů před tímto datem, platnost smlouvy se automaticky prodlužuje vždy o dalších 30 měsíců.
3. Po skončení platnosti smlouvy je každá ze stran povinna bez zbytečného odkladu vrátit druhé smluvní straně vše, co od ní při realizaci předmětu této smlouvy převzala.
4. Kterákoliv ze smluvních stran je oprávněna od této smlouvy odstoupit v případě, že druhá smluvní strana svým jednáním porušuje povinnosti stanovené pro ni touto smlouvou, nebo obecně závazným právním předpisem a nezjedná nápravu ani v přiměřené lhůtě, nejméně

však do 60 dnů po doručení písemné výzvy druhé smluvní strany k řádnému a včasnému splnění porušované povinnosti. Účinky skončení platnosti smlouvy nastávají k okamžiku doručení písemného rozhodnutí o odstoupení smluvní straně, která vytčenou smluvní povinnost svým jednáním porušila.

XII. Změny smlouvy

1. Vyvstane-li po uzavření této smlouvy nutnost sjednání změn druhu, rozsahu či termínů plnění, zavazují se smluvní strany vést jednání a uzavřít dodatek k této smlouvě za účelem úpravy sjednaných podmínek při respektování zásad přiměřenosti a korektních vztahů.
2. Změny této smlouvy musí mít písemnou formu. Pokud některá ze smluvních stran předloží návrh dodatku ke smlouvě, zavazuje se druhá smluvní strana vyjádřit se k tomuto návrhu do 30 dnů ode dne jeho doručení. Po tuto dobu je strana, která jej podala, svým návrhem vázána.

XIII. Závěrečná ujednání

1. Jakákoli práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy pro Zpracovatele jsou nepřevoditelná na třetí osobu bez předchozího písemného souhlasu Ministerstva.
2. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou stejnopisech signovaných smluvními stranami, z nichž každé ze smluvních stran náleží po jednom výtisku.
3. Nedílnou součástí této smlouvy tvoří:
 - příloha č.1 „Výpis z obchodního rejstříku, vedeného Krajským soudem v Brně oddíl C, vložka 17631“
 - příloha č.2 „Dohoda o ukončení smlouvy o zřízení a vedení celostátního informačního systému o jízdách“ – bez příloh
4. Platnost smlouvy nastává dnem jejího podpisu poslední smluvní stranou.

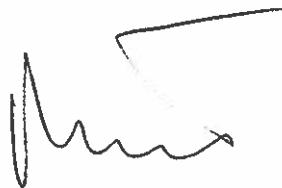
V Praze dne 27 července 2001



.....
Ministerstvo dopravy a spojů ČR
Ing. Arnošt Bělohlávek
ředitel odboru veřejné a kombinované dopravy

Ministerstvo dopravy a spojů
odbor veřejné
a kombinované dopravy

V Praze dne 27. července.2001



.....
CHAPS spol. s r.o.
RNDr. Jan Plašil

 **CHAPS**
spol. s r.o.
Velkopavlovická 1, 628 00 Brno

V ý p i s

z obchodního rejstříku, vedeného
Krajským soudem v Brně
oddíl C, vložka 17631

Den zápisu: 27. dubna 1993

Obchodní firma: CHAPS spol. s r.o.
Sídlo: Brno, Velkopavlovická 1, PSČ 628 00
Identifikační číslo: 47 54 70 22

Právní forma: Společnost s ručením omezeným

Předmět podnikání:

- poskytování software
- koupě zboží za účelem jeho dalšího prodeje a prodej
- nakladatelství
- ubytovací služby
- poradenská a konzultační činnost v dopravě a infrastruktuře

Statutární orgán:

jednatel: ing. Peter Chlebničan, CSc. r.č. 530929/355
Brno, Bráfova 21, okres Brno-město, PSČ 628 00

jednatel: RNDr. Jan Plašil, CSc.
Velké Přílepy, Úholičky 14, PSČ 252 64

Každý z jednatelů je oprávněn za společnost jednat samostatně v plném rozsahu, včetně samostatného podpisového práva, s tím, že podepisování za společnost se děje tak, že připojí svůj podpis k vytištěnému nebo napsanému obchodnímu jménu společnosti.

Společníci:

ing. Peter Chlebničan, CSc. r.č. 530929/355
Brno, Bráfova 21, okres Brno-město

Vklad: 130 000,- Kč

Splaceno: 100 %

RNDr. Jan Plašil, CSc. r.č. 460320/033

Velké Přílepy, Úholičky 14, okres Praha-západ, PSČ 252 64

Vklad: 130 000,- Kč

Splaceno: 100 %

Základní kapitál: 260 000,- Kč

Ostatní skutečnosti:

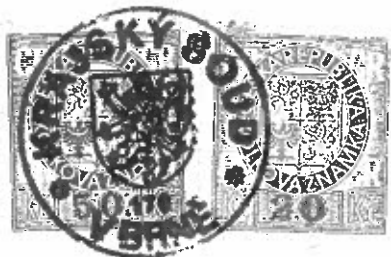
- Datum podpisu společenské smlouvy: 16.12.1993
- Společnost vznikla dne 27. dubna 1993 zápisem do obchodního rejstříku vedeného Obvodním soudem pro Prahu 1, oddíl C, vložky 19822.

----- Správnost tohoto výpisu se potvrzuje -----

Krajský soud v Brně

Datum: 23. července 2001

Číslo výpisu: 41408/2001



Biluvická
Připravil: Kamila Brtníčková

Ministerstvo dopravy a spojů České republiky

sídlo: Praha 1, nábřeží Ludvíka Svobody 12/22
IČ: 66003008
bankovní spojení: ČNB - Praha 1
číslo účtu: 22027001/0710
zastoupené: Ing. Arnošt Bělohlávek, ředitel odboru veřejné a kombinované dopravy

ze strany jedné (dále též jen „Ministerstvo“)

a

ČSAD ÚAN Praha Florenc a. s.

sídlo: Praha 8, Karlín, Pod Výtopnou 10
IČ: 26212030
DIČ: 008-26212030
bankovní spojení: Komerční banka, a. s., pobočka Praha-Centrum
číslo účtu: 22707-111/0100
zastoupená: RNDr. Aleš Hejkal, generální ředitel a prokurista
obchodní rejstřík: Městský soud Praha, oddíl B, vložka 6851

ze strany druhé (dále též jen „společnost ÚAN“)

uzavírají níže psaného dne, měsíce a roku tuto

dohodu o ukončení smlouvy o zřízení a vedení celostátního informačního systému o jízdních řádech.

I.

Úvodem dohody strany konstatují, že:

- a) dne 31. 3. 1998 byla Ministerstvem ze strany jedné a společností ČSAD ÚAN Praha Florenc a. s., sídlem Praha 8 - Karlín, Křižíkova 4-6, IČ 45275190, ze strany druhé uzavřena smlouva o zřízení a vedení celostátního informačního systému o jízdních řádech (dále též jen „Smlouva“);
- b) předávacím protokolem signovaným subjekty uvedenými v předchozím odstavci dne 14. 7. 1999 bylo stvrzeno, že celostátní informační systém o jízdních řádech byl zpracovatelem vytvořen a uveden do rutinního provozu;
- c) společnost ČSAD ÚAN Praha Florenc a. s., sídlem Praha 8 - Karlín, Křižíkova 4-6, IČ 45275190 ke dni 30. 11. 2000 zanikla s právním nástupcem, kdy práva a povinnosti ze Smlouvy přešly na společnost ÚAN.

II.

Reflektující předchozí jednání učiněná stranami ve věci podmínek vedení celostátního informačního systému o jízdních řádech (dále též jen „CIS JŘ“) uzavírají strany tuto dohodu, kterou sjednávají podmínky ukončení platnosti Smlouvy.

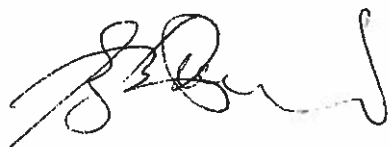
III.

1. Dohodou stran se ukončuje platnost Smlouvy, a to uplynutím 90 dnů ode dne nabytí platnosti této dohody. Povinnost vedení CIS JŘ společností ÚAN do dne ukončení platnosti Smlouvy není touto dohodou dotčena.
2. Společnost ÚAN se do dne ukončení platnosti Smlouvy zavazuje aktivně spolupracovat a poskytovat náležitou součinnost společnosti CHAPS spol. s r. o., sídlem Brno, Velkopavlovická 1, IČ 47547022, která na základě samostatné smlouvy s Ministerstvem po ukončení platnosti Smlouvy povede CIS JŘ a která se v době před ukončením platnosti Smlouvy obeznámí s problematikou vedení CIS JŘ. Závazek spolupráce a součinnosti zahrnuje zejména:
 - a) průběžné předávání kompletní datové základny CIS JŘ ve tvaru definovaném v příloze č. 1 této dohody;
 - b) poskytnutí provozního know-how o vedení CIS JŘ.
3. Společnost ÚAN dále touto dohodou dnem ukončení platnosti Smlouvy bezplatně na Ministerstvo převádí:
 - a) veškerá práva týkající se softwarového produktu JRDU, a to konkrétně právo neomezeného bezplatného užití, šíření, překládání, kopírování a demonstrování softwarového produktu JRDU, který pro společnost ÚAN vytvořila společnost MP Orga, spol. s r. o., sídlem Praha 10, Nad Vodovodem 30, IČ 48029068 s tím, že specifikace produktu JRDU je obsažena v příloze č. 2 této dohody;
 - b) kompletní datovou základnu CIS JŘ ve tvaru definovaném v příloze č. 1 této dohody.
4. Smluvní strany považují všechny vzájemné nároky vyplývající ze Smlouvy ke dni nabytí platnosti této dohody za vyrovnané. Toto prohlášení se nevztahuje na případné nároky vyplývající z plnění Smlouvy v období mezi dnem nabytí účinnosti této dohody a dnem ukončení platnosti Smlouvy.

IV.

1. Tato dohoda se vyhotovuje ve dvou stejnopisech signovaných smluvními stranami, z nichž každé ze smluvních stran náleží po jednom.
2. Nedílnou součástí této dohody tvoří:
 - příloha č. 1 „Specifikace datové základny CIS JŘ“
 - příloha č. 2 „Specifikace produktu JRDU“
 - příloha č. 3 „Smlouva o vedení CIS JŘ mezi MDS ČR a CHAPS spol. s r. o.“
3. Platnost této dohody nastává dnem jejího podpisu poslední smluvní stranou.

V Praze dne 27. července 2001



Ministerstvo dopravy a spojů ČR
Ing. Arnošt Bělohávek
ředitel odboru veřejné a kombinované dopravy

V Praze dne 27. července 2001



ČSAD ÚAN Praha Florenc a.s.
RNDr. Aleš Hejkal
generální ředitel a prokurista společnosti